

ph HORN ph



boehlerit

BOEHLERIT DREHEN
BOEHLERIT TURNING

2020/2021



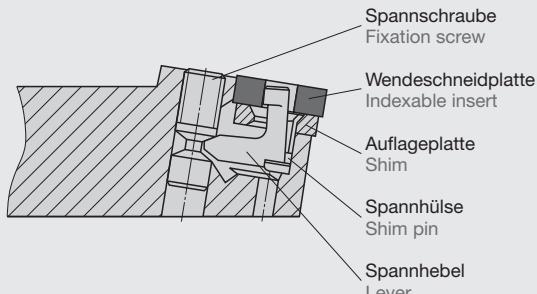
**DAS WERKZEUG
HORN TOOLS**

Drehen
Turning

ph HORN ph

boehlerit



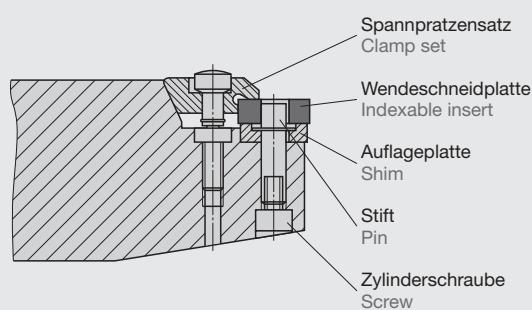


P-Hebelspannungsysteem

- Geeignet für alle Wendeschneidplatten nach DIN 4988
- Wenig Ersatzteile, keine losen Teile
- Ungehinderter Spanablauf, da kein störender Aufbau
- Einwandfreies Lösen der Schneidplatte durch Zwangsentspannen
- Schnelles, sicheres Spannen der Wendeschneidplatte

P-lever clamping system

- Suitable for all indexable inserts in compliance with DIN 4988
- Few spare parts, no loose parts
- Unimpeded chip removal as there is no troublesome build-up
- Perfect insert removal thanks to forced release mechanism
- Fast and secure clamping of indexable insert

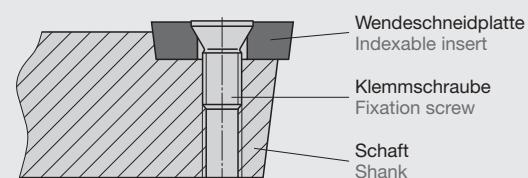


M bzw. D-Keilspannpratzensystem

- Schnelles, sicheres Spannen durch Keil- und Spannpratze
- Schneidplatte ist an Haupt- und Nebenschneide frei
- Vorteilhaft vor allem bei Kopierarbeiten
- Besonders ausgebildeter Spannkeil bringt optimalen Spanfluss

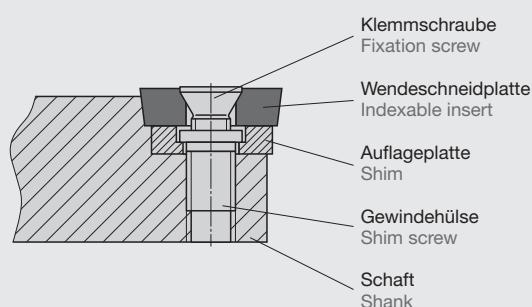
M- or D-wedge clamp system

- Fast and secure clamping using wedges and clamps
- Insert is free around the primary and secondary cutting edges
- Especially well-suited to copy machining
- Specially shaped clamping wedge provides ideal chip flow



S-Schraubspannungsysteem

- Einfache und sichere Befestigung der Schneidplatte durch kegelige Positionierungsschraube
- Keine Beeinträchtigung des Spanablaufes
- Maximal 3 Ersatzteile

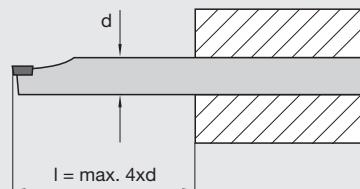


S-screw clamp system

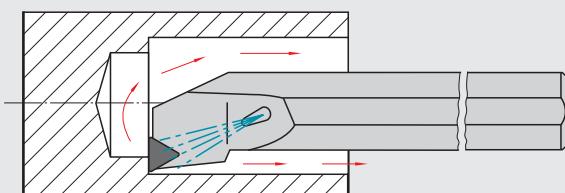
- Simple and secure fixing of the indexable insert using a tapered positioning screw
- Flow of chips is not obstructed
- Maximum of 3 replacement parts

P-Klemmhalter P-type tool holders	Bearbeitungsart Process type	Außen External	Innen Internal
	Schruppen Roughing	sehr gut very good	sehr gut very good
	Schlitten Finishing	gut good	gut good
	Plattenform Shape of the indexable insert		
S-Klemmhalter S-type tool holders	Bearbeitungsart Process type	Außen External	Innen Internal
	Schruppen Roughing	geeignet suitable	geeignet suitable
	Schlitten Finishing	sehr gut very good	sehr gut very good
	Plattenform Shape of the indexable insert		
M-Klemmhalter M-type tool holders	Bearbeitungsart Process type	Außen External	Innen Internal
	Schruppen Roughing	geeignet suitable	geeignet suitable
	Schlitten Finishing	gut good	sehr gut very good
	Plattenform Shape of the indexable insert		
D-Klemmhalter D-type tool holders	Bearbeitungsart Process type	Außen External	Innen Internal
	Schruppen Roughing	geeignet suitable	geeignet suitable
	Schlitten Finishing	gut good	sehr gut very good
	Plattenform Shape of the indexable insert		
	Plattentyp Type of the indexable insert		

Einteilige Bohrstangen
Solid boring bars



Kleinstmöglicher Überhang
Smallest possible overhang

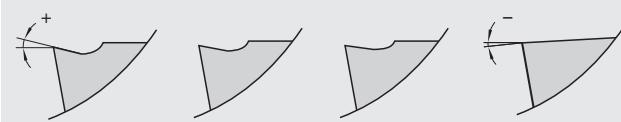
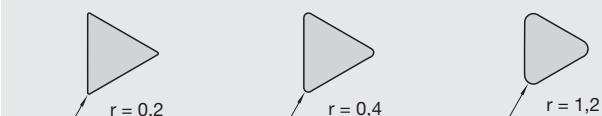
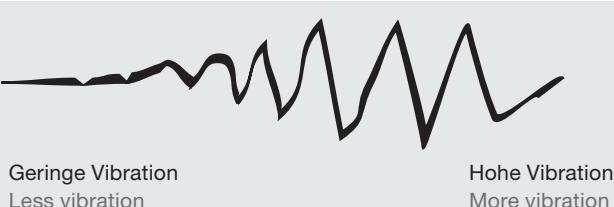


Allgemeine Empfehlungen

- Den größtmöglichen Schaftdurchmesser wählen.
- Kleinstmöglichen Überhang wählen.
- Korrekte und stabile Einspannung für die Bohrstange wählen.
- Kühlenschmierstoff (oder Druckluft) können den Spantransport und die Oberflächengüte, besonders bei tiefen Bohrungen, verbessern.

General recommendations

- Use the largest possible shank diameter.
- Use the smallest possible overhang.
- Use the correct, stable clamping method for the boring bar.
- Cooling lubricant (or compressed air) can improve chip transport and the surface quality, particularly with deep bores.

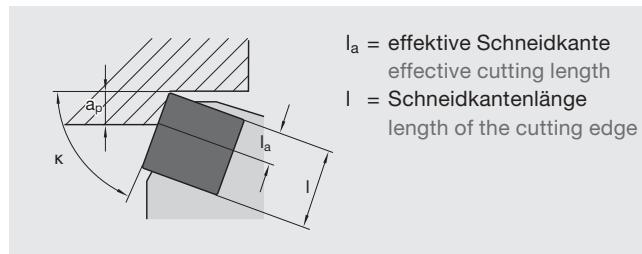


Faktoren, die bei der Wahl der Bohrstangen für vibrations-anfällige Bearbeitungen eine Rolle spielen

- Der Einstellwinkel sollte so nahe wie möglich an 90° und nicht unter 75° liegen.
- Kleinen Eckenradius wählen.
- Positive Halter (S-Klemmhalter) und Wendeschneidplatten wählen.
- Unbeschichtete Sorten haben in der Regel schärfere Schneidekanten und erzeugen daher geringere Schnittkräfte.

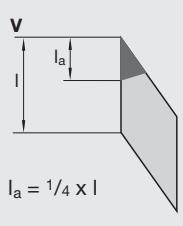
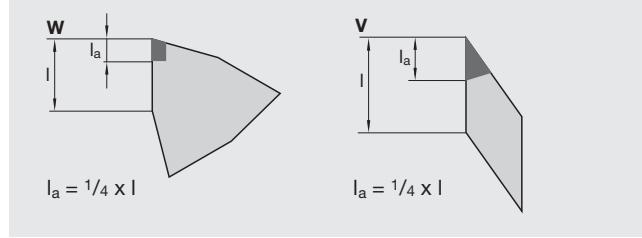
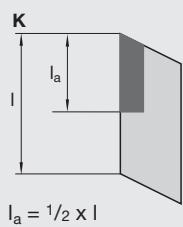
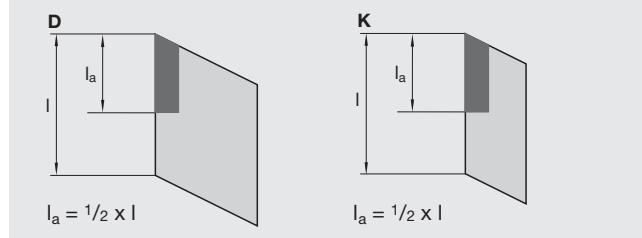
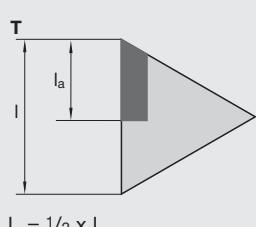
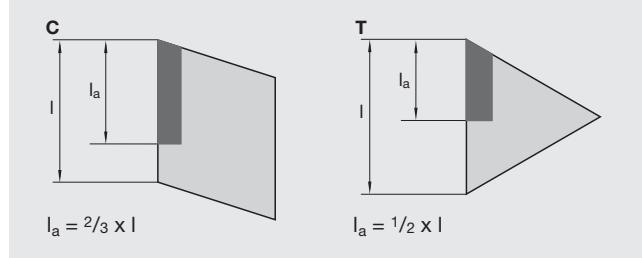
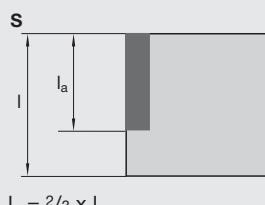
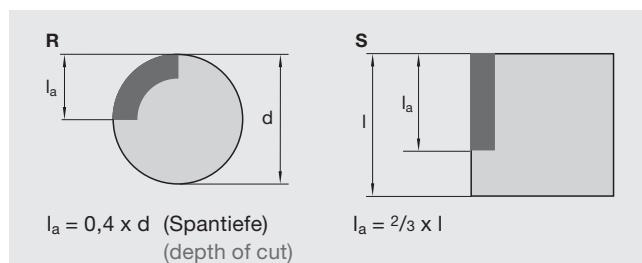
Factors to consider when selecting boring bars for work susceptible to vibration:

- The approach angle should be as close as possible to 90° and not be below 75° .
- Select a small corner radius.
- Use positive holders (S-clamp holder) and indexable inserts.
- Uncoated grades generally have sharper cutting edges and therefore generate less cutting force.



l_a = effektive Schneidkante
effective cutting length
 l = Schneidkantenlänge
length of the cutting edge

Anstellwinkel Angle of approach	Spantiefe (a_p) mm Depth of cut (a_p) mm														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	K	Erforderliche effektive Schneidkantenlänge (l_a) mm Required effective length of the cutting edge (l_a) mm		
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15				
105	1,1	2,1	3,1	4,1	5,2	6,2	7,3	8,3	9,3	11	16	75			
120	1,2	2,3	3,5	4,7	5,8	7	8,2	9,3	11	12	18	60			
135	1,4	2,9	4,3	5,7	7,1	8,5	10	12	13	15	22	45			
150	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	30	30			
165	4	8	12	16	20	24	27	31	35	39	58	15			



Spantiefe

- Bestimmen der größten Spantiefe a_p .
- Erforderliche effektive Schneidkantenlänge l_a bestimmen. Dabei sind der Anstellwinkel k und die Spantiefe a_p zu berücksichtigen.
- Die kleinste erforderliche Schneidkantenlänge l_a kann aus der Tabelle links abgelesen werden.

Depth of cut

- Determine the largest depth of cut a_p .
- Determine the effective length of cutting edge (l_a) required. The setting angle (k) and the depth of cut (a_p) should be taken into consideration.
- The smallest length of cutting edge (l_a) required can be found in the table to the left.

Effektive Schneidkantenlänge

Der Spitzenwinkel einer Wendeschneidplatte hat einen großen Einfluss auf die Schneidkantenstabilität. Jede Wendeschneidplatte hat eine maximale effektive Schneidkantenlänge. Die in der Tabelle angeführten maximalen Werte sind für eine Bearbeitungssicherheit beim Schruppen ohne unterbrochenen Schnitt ausgelegt.

Falls die effektive Schneidkantenlänge niedriger als die Spantiefe ist, sollte eine größere Wendeplatte gewählt oder die Spantiefe reduziert werden.

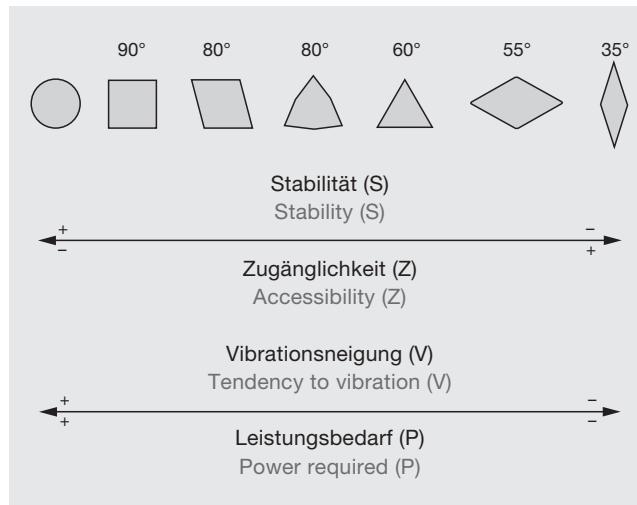
Für zusätzliche Sicherheit bei anspruchsvollen Zerspanaufgaben sollte eine größere und dicke Wendeschneidplatte eingesetzt werden. Beim Drehen gegen eine Schulter kann sich die Spantiefe erheblich erhöhen. Damit es hier nicht zu Problemen kommt, sollte eine größere Wendeschneidplatte verwendet oder eine zusätzliche Plandrehoperation durchgeführt werden.

The effective length of the cutting edge

The point angle of an indexable insert has a great influence on the stability of the cutting edges. Every indexable insert has a maximum effective cutting edge length. The maximum values given in the table are designed for working safety when rough cutting with a continuous cut.

If the effective length of the cutting edges is lower than the depth of cut, a larger indexable insert should be used or the depth of cut should be reduced.

For additional safety during difficult cutting jobs, a larger or thicker indexable insert should be used. When turning against a shoulder, the depth of cut can be increased considerably. So that no problems arise here, a larger indexable insert should be used or an additional face turning operation should be performed.



Wendeplattenform

Die Abbildung zeigt die gebräuchlichsten ISO-Plattenformen von der runden bis hin zur 35° Wendeschneidplatte.

Die Pfeilskala zeigt, dass die Schneidkantenstabilität (S) mit größer werdendem Eckenwinkel zunimmt.
Je kleiner der Eckenwinkel, umso besser ist die Zugänglichkeit (Z).

Die Pfeilskala zeigt, dass die Vibrationsneigung (V) links ansteigt, während der Leistungsbedarf (P) rechts niedriger ist.

Beim Drehen von Formen darf beim Einwärtskopieren der maximale Kopierwinkel nicht überschritten werden. Der Winkel zwischen der Nebenschneide und der erzeugten Werkstückform sollte mindestens 2° betragen.

Indexable insert shape

The diagram shows the most common indexable insert shapes from round tips right down to 35° indexable inserts.

The arrow on the scale shows that the stability of the cutting edge (S) grows with increasing point angle, Whereas the accessibility (Z) becomes improved by smaller point angles.

Tendency to vibration (V) and power requirement (P) rise with larger point angles.

When turning shapes the maximum copy angle must not be exceeded for inward copying. The angle between the secondary cutting edge and the workpiece shape produced should be at least 2°.

Eckenradius (r) mm Corner radius (r) mm	0,4	0,8	1,2	1,6	2,4
Max. empf. Vorschub (f_n) mm/U Recommended max. feed rate (f_n) mm/rev	0,25–0,35	0,4–0,7	0,5–1,0	0,7–1,3	1,0–1,8

Eckenradius und Vorschub

Der Eckenradius der Wendeschneidplatte ist ein Schlüsselfaktor in Bezug auf:

- Stabilität beim Schruppen.
- Oberflächengüte beim Schlichten.

Schruppbearbeitung

- Größtmöglichen Eckenradius wählen, um eine möglichst stabile Schneidkante zu gewährleisten.
- Ein großer Eckenradius erlaubt größere Vorschübe.
- Bei Vibrationsgefahr kleineren Eckenradius wählen.

Bei der Wahl des Vorschubs für die Schruppdrehbearbeitung dürfen die maximalen Vorschubwerte wie oben genannt auf keinen Fall überschritten werden. Als Grundregel gilt:

$$f_n \text{ Schruppen} = 0,5 \times \text{Eckenradius}$$

Maximaler Vorschub für verschiedene Eckenradien

Die bei der Schruppbearbeitung am häufigsten verwendeten Radien betragen 1,2 - 1,6 mm.

Die Tabelle basiert auf der max. empfohlenen Vorschubgeschwindigkeit von $\frac{2}{3}$ des Eckenradius.

Höhere Vorschübe sind möglich bei:

- Wendeschneidplatten mit stabiler Schneidkante und Spitzenwinkel von min. 60°.
- Einseitigen Wendeschneidplatten.
- Wendeschneidplatten, die mit einem Anstellwinkel unter 90° eingesetzt werden.
- Bearbeitungen von gut zerspanbaren Werkstückstoffen mit mittleren Schnittgeschwindigkeiten.

Corner radius and feed

The corner radius of the indexable insert is a key factor with regard to:

- Stability during rough cutting.
- Surface quality during finishing.

Roughing

- Use the largest possible corner radius to ensure the greatest degree of stability for the cutting edge.
- A large corner radius permits a greater feed rate.
- Use a smaller corner radius if there is a risk of vibration.

When selecting the feed rate for rough turning work, the maximum feed rates given above must not be exceeded in any circumstances. The basic rule is:

$$f_n \text{ Roughing} = 0,5 \times \text{Corner radius}$$

Maximum feed rate for various corner radii

The most frequently used radii for rough machining are between 1.2 - 1.6 mm.

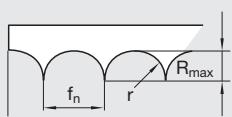
The table is based on the max. recommended feed rate of $\frac{2}{3}$ of the corner radius.

Greater feed rates are possible in the following cases:

- Indexable inserts have a stable cutting edge and a point angle of at least 60°.
- Single-sided indexable inserts.
- Indexable inserts which are used with a setting angle less than 90°.
- Working easily machineable workpiece materials at moderate cutting speeds.

Theoretische maximale Rautiefe (R_{max})

Theoretical maximum roughness height (R_{max})



$$R_{max} = \text{Rautiefe}$$

Roughness height

$$r = \text{Eckenradius (mm)}$$

Corner radius (mm)

$$f_n = \text{Vorschub (mm/U)}$$

Feed (mm/revolution)

$$R_{max} = \frac{f_n^2}{8r} \cdot 1000 \text{ (\mu m)}$$

Vorschub Feed:

$$f_n = \sqrt{\frac{R_{max} \times 8r}{1000}}$$

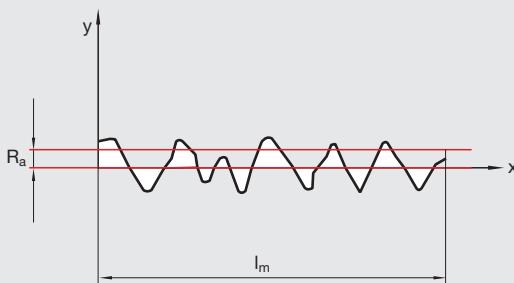
Die Oberflächengüte und Toleranzgenauigkeit wird wesentlich durch das Zusammenspiel von Vorschub und Eckenradius beeinflusst. Weitere Einflussgrößen sind die Stabilität der Aufspannung und der Maschine.

Allgemeine Empfehlung

- Die Oberflächengüte kann durch höhere Schnittgeschwindigkeiten und positive Spanwinkel noch verbessert werden.
- Bei Vibrationsgefahr kleineren Eckenradius wählen.
- Besonders gute Oberflächengüten werden mit unbeschichteten Hartmetallsorten (schärfere Schneidkanten als beschichtete Sorten) erzielt.

Mittenrauwert (R_a)

Mean roughness figure (R_a)



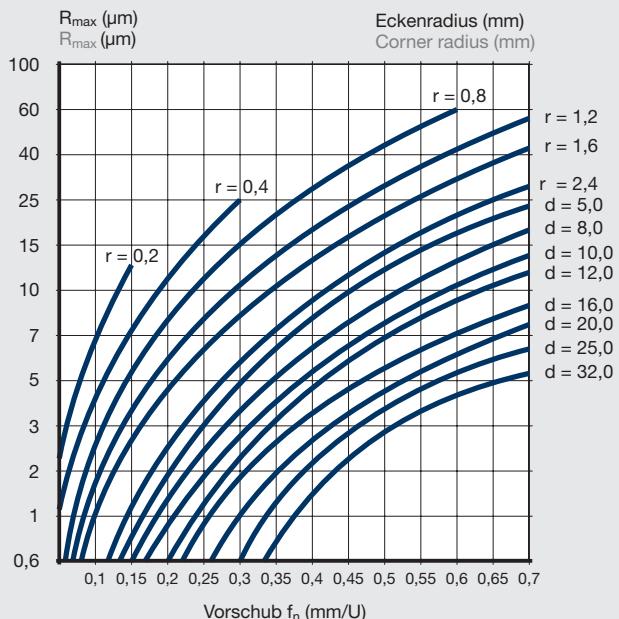
The surface quality and accuracy of the tolerance is greatly influenced by the interaction of the feed rate and corner radius. The stability of the clamping system and the machine are other decisive factors.

General recommendation

- The surface quality can be improved by using higher cutting speeds and positive rake angles.
- Use a smaller corner radius if there is a risk of vibration.
- Especially high quality surfaces can be achieved using uncoated hard metals (sharper cutting edges than coated grades).

R_{max}	$R_a = CLA = AA$		RMS		Rauigkeitswert Value for roughness
	μm	μm	μm	μm	
1,6	0,30	11,8	0,33	13,1	
1,8	0,35	13,8	0,39	15,3	
2,0	0,40	15,7	0,44	17,4	N5
2,2	0,44	17,5	0,49	19,4	
2,4	0,49	19,2	0,54	21,3	
2,6	0,53	20,8	0,59	23,1	
2,8	0,58	22,7	0,64	25,2	
3,0	0,63	24,6	0,70	27,3	
3,5	0,71	27,8	0,79	30,9	
4,0	0,80	31,4	0,89	34,8	N6
4,5	0,90	35,2	1,00	39,1	
5,0	0,99	38,8	1,10	43,1	
6,0	1,20	47,2	1,30	52,4	
7,0	1,40	55,1	1,50	61,2	
8,0	1,60	63,0	1,80	70,0	N7
9,0	1,80	71,0	2,00	78,8	
10,0	2,00	97,0	2,20	87,7	
15,0	3,20	126,0	3,10	140,0	N8
20,0	4,40	173,0	4,90	192,0	
25,0	5,80	238,0	6,40	264,0	
27,0	6,30	247,0	7,00	274,0	N9
30,0	7,40	292,0	8,20	324,0	
35,0	8,80	346,0	9,80	384,0	
40,0	10,70	422,0	11,90	468,0	
45,0	12,50	485,0	13,90	538,0	N10

Das Diagramm zeigt theoretische R_{max} -Werte für bestimmte Vorschub-/Eckenradius-Kombinationen.
The diagram shows theoretical R_{max} values for specific feed/corner radius combinations.



Vorgangsweise:

Umwandlungstabelle für die verschiedenen Messsysteme. Es lässt sich keine rechnerische Beziehung zwischen der Rautiefe R_{max} und dem Wert R_a herstellen.

Aus der Umwandlungstabelle den in Frage kommenden R_{max} -Wert entnehmen. Danach aus dem Diagramm die richtige Kombination von Eckenradius und Vorschub ablesen.

Procedure:

Conversion table for various measurement systems. This cannot be used to calculate a mathematical relationship between the R_{max} roughness height and the figure for R_a .

Look up the appropriate R_{max} value in the conversion table. Then read off the correct combination of corner radius and feed rate.

Berechnungseinheiten Units		
Kurzbezeichnung Code	Bezeichnung Description	Einheiten Unit
D _m	Bearbeitungsdurchmesser Machining diameter	mm
v _c	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed	m/min
n	Anzahl Spindelumdrehungen No. of spindle revolutions	min ⁻¹ r.p.m.
T _c	Eingriffszeit Working time	min
Q	Zerspanungsvolumen Metal removal volume	cm ³ /min
l _m	Bearbeitungslänge Working length	mm
P _c	Netto-Antriebsleistung Net power consumption	kW
k _{c 0,4}	Spezifische Schnittkraft für Spandicke 0,4 mm Specific cutting force for chip thickness of 0.4 mm	N/mm ²
f _n	Vorschub pro Umdrehung Feed per revolution	mm/U mm/rev
K _r	Anstellwinkel Approach angle	Grad degrees
R _{max}	Profiltiefe Profile depth	µm
r _ε	Schneidplattenradius Indexable insert corner radius	mm
a _p	Schnitttiefe Cutting depth	mm

Formeln Formulas		
	Schnittgeschwindigkeit (m/min) Cutting speed (m/min)	$v_c = \frac{D_m \cdot \pi \cdot n}{1000}$
	Anzahl Spindelumdrehungen (min ⁻¹) No. of spindle revolutions r.p.m.	$n = \frac{v_c \cdot 1000}{D_m \cdot \pi}$
	Zerspanungsvolumen (cm ³ /min) Metal removal volume (cm ³ /min)	$Q = v_c \cdot a_p \cdot f_n$
	Antriebsleistung (kW) Power consumption (kW)	$P_c = \frac{Q \cdot k_{c 0,4}}{60 \cdot 1000} \left[\frac{0,4}{f_n \cdot \sin K_r} \right]^{0,29}$
	Eingriffszeit (min) Working time (min)	$T_c = \frac{l_m}{f_n \cdot n}$
	Profiltiefe (µm) Profile depth (µm)	$R_{max} = \frac{f_n^2}{r_\epsilon} \cdot 125$

Abhilfe Option	Problem Problem									
	Extremer Freiflächenverschleiß Wear of free areas	Extremer Kolkverschleiß Extreme crater wear	Aufbauschneidenbildung Formation of built-up edge	Schneidkantenausbrüche Chips in cutting edge	Kerbverschleiß Notch sensitivity	Plattenbruch Broken indexable insert	Wärmerisse Heat cracks	Plastische Verformung Plastic deformation	Unterbrochener Schnitt Interrupted cut	Schlechte Werkstückoberfläche Poor workpiece surface
HM-Verschleißfestigkeit T/C wear resistance	↑			↑			↑			
HM-Zähigkeit T/C roughness			↑		↑	↑	↑		↑	
Schnittgeschwindigkeit Cutting speed	↓	↓	↑		↓		↓	↑	↑	
Vorschub Feed	↔	↓	↓				↓	↓	↓	↑
Schnitttiefe Depth of cut				↔			↑			↔ ↔ ↔
Spanwinkel Chip angle	↑	↑	↓		↓		↔ ↔			
Spanformgeometrie Chip breaker geometry			↔ ↔		↔ ↔					↔ ↔ ↔
Zustand der Schneidkante Condition of cutting edge			↔ ↔				↔ ↔			
Platten-Eckenradius Corner radius					↑		↑	↑		
Anstellwinkel Approach angle				↓						
Stabilität Stability				↑						
Kühlung Cooling		↑	↑				↑	↑		↑

↑ erhöhen, vergrößern
increase

↓ vermindern, verkleinern
reduce

↔ optimieren, kontrollieren
optimize

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)		
			LCP15T		
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$		
			0,4–0,8	0,25–0,4	0,05–0,25
P	Unlegierter Stahl ¹⁾ Unalloyed steel ¹⁾	ca. 0,15 %C geglüht ≈ 0,15 %C annealed	125	140 – 200	230 – 300
		ca. 0,45 %C geglüht ≈ 0,45 %C annealed	190	110 – 180	180 – 260
		ca. 0,45 %C vergütet ≈ 0,45 %C hardened and temp.	250	90 – 180	110 – 180
		ca. 0,75 %C geglüht ≈ 0,75 %C annealed	270	120 – 180	170 – 240
		ca. 0,75 %C vergütet ≈ 0,75 %C hardened and temp.	300	130 – 150	80 – 150
	Niedrig legierter Stahl ¹⁾ Low-alloy steel ¹⁾	geglüht annealed	180	100 – 170	150 – 220
		vergütet hardened and temp.	275	100 – 150	110 – 180
		vergütet hardened and temp.	300	100 – 140	100 – 170
		vergütet hardened and temp.	350	100 – 140	80 – 150
		geglüht annealed	200	100 – 180	80 – 220
K	Hochlegierter Stahl und hochlegierter Werkzeugstahl ¹⁾ High-alloy steel and high alloy tool steel ¹⁾	gehärtet und angelassen hardened and temp.	325	100 – 160	80 – 140
		ferritisch/martensitisch geglüht ferritic/martensitic annealed	200	100 – 170	130 – 200
	Nichrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	martensitisch vergütet martensitic hardened and temp.	240	100 – 140	80 – 150
		perlitisch/ferritisch perlitic/ferritic	180	100 – 180	170 – 240
		perlitisch (martensitisch) perlitic (martensitic)	260	90 – 120	80 – 150
		ferritisch ferritic	160	100 – 150	110 – 180
		perlitisch perlitic	250	90 – 140	90 – 160
K	Temperguss Malleable cast iron	ferritisch ferritic	130	90 – 140	120 – 190
		perlitisch perlitic	230	90 – 120	100 – 150

¹⁾ und Stahlguss
and cast steel

Trockenbearbeitung
Dry machining

Nassbearbeitung
Wet machining

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)			
			LCP25T			
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$			
			0,4 – 0,8	0,25 – 0,4	0,05 – 0,25	
P	Unlegierter Stahl ¹⁾ Unalloyed steel ¹⁾	ca. 0,15 %C gegläht ≈ 0,15 %C annealed	125	120 – 190	170 – 250	170 – 250
		ca. 0,45 %C gegläht ≈ 0,45 %C annealed	190	100 – 180	150 – 200	150 – 220
		ca. 0,45 %C vergütet ≈ 0,45 %C hardened and temp.	250	80 – 150	100 – 170	120 – 200
		ca. 0,75 %C gegläht ≈ 0,75 %C annealed	270	100 – 170	80 – 140	140 – 200
		ca. 0,75 %C vergütet ≈ 0,75 %C hardened and temp.	300	70 – 140	100 – 160	100 – 170
	Niedrig legierter Stahl ¹⁾ Low-alloy steel ¹⁾	geglüht annealed	180	90 – 160	140 – 200	140 – 200
		vergütet hardened and temp.	275	90 – 140	100 – 160	100 – 180
		vergütet hardened and temp.	300	85 – 130	100 – 150	100 – 170
		vergütet hardened and temp.	350	80 – 120	80 – 140	90 – 170
		geglüht annealed	200	90 – 150	80 – 170	130 – 170
	Hochlegierter Stahl und hochlegierter Werkzeugstahl ¹⁾ High-alloy steel and high alloy tool steel ¹⁾	gehärtet und angelassen hardened and temp.	325	50 – 110	70 – 130	80 – 130
		ferritisches/martensitisches gegläht ferritic/martensitic annealed	200	90 – 140	120 – 180	140 – 180
		martensitisches vergütet martensitic hardened and temp.	240	85 – 120	80 – 140	100 – 140
		austenitisches ²⁾ , abgeschreckt austenitic ²⁾ , quenched	180	90 – 110	100 – 130	100 – 130
M	Nichtrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾					

¹⁾ und Stahlguss
and cast steel

²⁾ und austenitische/ferritische
and austenitic/ferritic

Trockenbearbeitung
Dry machining

Nassbearbeitung
Wet machining

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)		
			LC240F		
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$		
			0,4–0,8	0,25–0,4	0,05–0,25
P	Unlegierter Stahl ¹⁾ Unalloyed steel ¹⁾	ca. 0,15 %C gegläht ≈ 0,15 %C annealed	125	60 – 100	70 – 110
		ca. 0,45 %C gegläht ≈ 0,45 %C annealed	190	60 – 100	70 – 110
		ca. 0,45 %C vergütet ≈ 0,45 %C hardened and temp.	250	60 – 100	70 – 110
		ca. 0,75 %C gegläht ≈ 0,75 %C annealed	270	60 – 100	70 – 110
		ca. 0,75 %C vergütet ≈ 0,75 %C hardened and temp.	300	60 – 100	70 – 110
	Niedrig legierter Stahl ¹⁾ Low-alloy steel ¹⁾	gegläht annealed	180	60 – 100	70 – 110
		vergütet hardened and temp.	275	70 – 110	70 – 110
			300	60 – 100	70 – 110
			350	55 – 80	70 – 110
	Hochlegierter Stahl und hochlegierter Werkzeugstahl ¹⁾ High-alloy steel and high alloy tool steel ¹⁾	gegläht annealed	200	80 – 110	70 – 110
		gehärtet und angelassen hardened and temp.	325	60 – 90	70 – 110
	Nichrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	ferritisch/martensitisch gegläht ferritic/martensitic annealed	200	90 – 130	70 – 110
		martensitisch vergütet martensitic hardened and temp.	240	70 – 110	70 – 110
M	Nichrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	austenitisch ²⁾ , abgeschreckt austenitic ²⁾ , quenched	180	70 – 100	90 – 140
					110 – 170

¹⁾ und Stahlguss
and cast steel

²⁾ und austenitische/ferritische
and austenitic/ferritic

Trockenbearbeitung
Dry machining

Nassbearbeitung
Wet machining

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte HB Brinell hardness HB	LCM20T											
			Negative Wendeplatten Negative indexable inserts ISO-P-System						Positive Wendeplatten Positive indexable inserts ISO-S-System					
			Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min) Cutting speed v_c (m/min)	Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min) Cutting speed v_c (m/min)		
M	Ferritisch Ferritic	1.4000, 1.4002, 1.4003, 1.4006, 1.4016, 1.4104, 1.4113, 1.4313, 1.4742, 1.4762	180	MM	08 2	0,20	180 – 230	MM	04	1	0,15	180 – 230		
				12 3	0,30	180 – 230		08	2	0,25	180 – 230			
	Martensitisch Martensitic	1.4006, 1.4014, 1.4021, 1.4024, 1.4027, 1.4028, 1.4031, 1.4034, 1.4057, 1.4122, 1.4724	320	MM	08 2	0,20	180 – 230	MM	04	1	0,15	180 – 230		
				12 3	0,30	180 – 230		08	2	0,25	180 – 230			
	Austenitisch Austenitic	1.4300, 1.4301, 1.4303, 1.4305, 1.4306, 1.4308, 1.4310, 1.4311	180	MM	08 2	0,2	150 – 200	MM	04	1	0,15	150 – 200		
				12 3	0,3	150 – 200		08	2	0,20	150 – 200			
	1.4321, 1.4401, 1.4404, 1.4406, 1.4428, 1.4435, 1.4436, 1.4438, 1.4449 1.4571	180	MM	08 2	0,2	150 – 200	MM	04	1	0,15	150 – 200			
				12 3	0,3	150 – 200		08	2	0,2	150 – 200			

Die angegebenen Schnittdatenrichtwerte sind Empfehlungen für Anwendungen mit Kühlsmierstoff.

Bei Trockenbearbeitung reduzieren Sie die Schnittgeschwindigkeit v_c um ca. 20 %.

The above recommendations are given for wet machining. For dry machining the recommended values for the cutting speed have to be reduced by approx. 20 %.

Werkstoffgruppe Material group			Brinell Härte HB Brinell hardness HB	BCM25T										
				Negative Wendeplatten Negative indexable inserts ISO-P-System				Positive Wendeplatten Positive indexable inserts ISO-S-System						
				Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)			
M	Ferritisch Ferritic	1.4000, 1.4002, 1.4003, 1.4006, 1.4016, 1.4104, 1.4113, 1.4313, 1.4742, 1.4762	180	MM	08	2	0,2	130 - 200	MM	04	1	0,15	130 - 200	
					12	3	0,3	130 - 200		08	2	0,25	130 - 200	
					16	3,5	0,3	130 - 200						
			BFMS	04	1	0,15	130 - 200							
				08	2,5	0,25	130 - 200							
				12	3	0,3	130 - 200							
				BMS	08	2	0,2	130 - 200						
					12	3	0,3	130 - 200						
			Martensitisch Martensitic	320	MM	08	2	0,2	130 - 200	MM	04	1	0,15	130 - 200
						12	3	0,3	130 - 200		08	2	0,25	130 - 200
						16	3,5	0,3	130 - 200					
				BFMS	04	1	0,15	130 - 200						
					08	2,5	0,25	130 - 200						
					12	3	0,3	130 - 200						
					BMS	08	2	0,2	130 - 200					
						12	3	0,3	130 - 200					
			Austenitisch Austenitic	180	MM	08	2	0,2	100 - 180	MM	04	1	0,15	100 - 180
						12	3	0,3	100 - 180		08	2	0,20	100 - 180
						16	3,5	0,3	100 - 180					
				BFMS	04	1	0,15	100 - 180						
					08	2,5	0,25	100 - 180						
					12	3	0,3	100 - 180						
					BMS	08	2	0,2	100 - 180					
						12	3	0,3	100 - 180					
			1.4321, 1.4401, 1.4404, 1.4406, 1.4428, 1.4435, 1.4436, 1.4438, 1.4449 1.4571	180	MM	08	2	0,2	100 - 180	MM	04	1	0,15	100 - 180
						12	3	0,3	100 - 180		08	2	0,2	100 - 180
						16	3,5	0,3	100 - 180					
				BFMS	04	1	0,15	100 - 180						
					08	2,5	0,25	100 - 180						
					12	3	0,3	100 - 180						
					BMS	08	2	0,2	100 - 180					
						12	3	0,3	100 - 180					

Die angegebenen Schnittdatenrichtwerte sind Empfehlungen für Anwendungen mit Kühlsmierstoff.

Bei Trockenbearbeitung reduzieren Sie die Schnittgeschwindigkeit v_c um ca. 20 %.

The above recommendations are given for wet machining. For dry machining the recommended values for the cutting speed have to be reduced by approx. 20 %.

Werkstoffgruppe Material group			BCM40T									
			Negative Wendeplatten Negative indexable inserts ISO-P-System						Positive Wendeplatten Positive indexable inserts ISO-S-System			
			Brinell Härte HB Brinell hardness HB	Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min) Cutting speed v_c (m/min)	Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)
M	Ferritisch Ferritic	1.4000, 1.4002, 1.4003, 1.4006, 1.4016, 1.4104, 1.4113, 1.4313, 1.4742, 1.4762	180	MM	08	2	0,2	100 - 180				
					12	3	0,3	100 - 180				
					16	3,5	0,3	100 - 180				
				BMRS	12	4	0,45	100 - 180				
					16	5	0,5	100 - 180				
	Martensitisch Martensitic	1.4006, 1.4014, 1.4021, 1.4024, 1.4027, 1.4028, 1.4031, 1.4034, 1.4057, 1.4122, 1.4724	320	MM	08	2	0,2	100 - 180				
					12	3	0,3	100 - 180				
					16	3,5	0,3	100 - 180				
				BMRS	12	4	0,45	100 - 180				
					16	5	0,5	100 - 180				
	Austenitisch Austenitic	1.4300, 1.4301, 1.4303, 1.4305, 1.4306, 1.4308, 1.4310, 1.4311	180	MM	08	2	0,2	90 - 160				
					12	3	0,3	90 - 160				
					16	3,5	0,3	90 - 160				
				BMRS	12	4	0,45	80 - 160				
					16	5	0,5	80 - 160				
	1.4321, 1.4401, 1.4404, 1.4406, 1.4428, 1.4435, 1.4436, 1.4438, 1.4449 1.4571	180	MM	08	2	0,2	90 - 160					
					12	3	0,3	90 - 160				
					16	3,5	0,3	90 - 160				
				BMRS	12	4	0,45	80 - 160				
					16	5	0,5	80 - 160				

Die angegebenen Schnittdatenrichtwerte sind Empfehlungen für Anwendungen mit Kühlungsmittel.

Bei Trockenbearbeitung reduzieren Sie die Schnittgeschwindigkeit v_c um ca. 20 %.

The above recommendations are given for wet machining. For dry machining the recommended values for the cutting speed have to be reduced by approx. 20 %.

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte HB Brinell hardness HB	LC435D									
			Negative Wendeplatten Negative indexable inserts ISO-P-System					Positive Wendeplatten Positive indexable inserts ISO-S-System				
			Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min) Cutting speed v_c (m/min)	Geometrie Geometry	Eckenradius Corner radius	Empfohlene a_p (mm) Recommended a_p (mm)	Empfohlene f_n (mm/U) Recommended f_n (mm/rev)	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min) Cutting speed v_c (m/min)
M	Ferritisch Ferritic 1.4000, 1.4002, 1.4003, 1.4006, 1.4016, 1.4104, 1.4113, 1.4313, 1.4742, 1.4762	180	BFMS	04	0,5	0,15	150 – 180					
				08	1	0,20	150 – 180					
				12	2	0,25	120 – 180					
			BMS	08	2	0,25	150 – 180	BSMS	04	0,4	0,15	120 – 180
				12	3	0,30	150 – 180		08	1	0,20	140 – 180
				16	4	0,35	120 – 180					
			BMRS	08	3	0,35	140 – 180					
				12	4	0,45	140 – 180					
				16	5	0,50	120 – 160					
	Martensitisch Martensitic 1.4006, 1.4014, 1.4021, 1.4024, 1.4027, 1.4028, 1.4031, 1.4034, 1.4057, 1.4122, 1.4724	320	BFMS	04	0,5	0,15	140 – 180					
				08	1	0,20	120 – 180					
				12	2	0,25	110 – 160					
			BMS	08	2	0,25	120 – 180	BSMS	04	0,4	0,15	140 – 180
				12	3	0,30	110 – 160		08	1	0,20	120 – 180
				16	4	0,35	100 – 140					
			BMRS	08	3	0,35	110 – 160					
				12	4	0,45	100 – 140					
				16	5	0,50	90 – 130					
	Austenitisch Austenitic 1.4300, 1.4301, 1.4303, 1.4305, 1.4306, 1.4308, 1.4310, 1.4311	180	BFMS	04	0,5	0,15	90 – 160					
				08	1	0,20	90 – 160					
				12	2	0,25	90 – 160					
			BMS	08	2	0,25	80 – 150	BSMS	04	0,4	0,15	120 – 150
				12	3	0,30	80 – 150		08	1	0,20	150 – 180
				16	4	0,35	80 – 150					
			BMRS	08	3	0,35	70 – 150					
				12	4	0,45	70 – 150					
				16	5	0,50	70 – 150					
	1.4321, 1.4401, 1.4404, 1.4406, 1.4428, 1.4435, 1.4436, 1.4438, 1.4449 1.4571	180	BFMS	04	0,5	0,15	90 – 160					
				08	1	0,20	90 – 160					
				12	2	0,25	90 – 160					
			BMS	08	2	0,25	80 – 150	BSMS	04	0,4	0,15	150 – 180
				12	3	0,30	80 – 150		08	1	0,20	120 – 180
				16	4	0,35	80 – 150					
			BMRS	08	3	0,35	70 – 150					
				12	4	0,45	70 – 150					
				16	5	0,50	70 – 150					

Die angegebenen Schnittdatenrichtwerte sind Empfehlungen für Anwendungen mit Kühlsmierstoff.

Bei Trockenbearbeitung reduzieren Sie die Schnittgeschwindigkeit v_c um ca. 20 %.

The above recommendations are given for wet machining. For dry machining the recommended values for the cutting speed have to be reduced by approx. 20 %.

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)			
			BCK10T und BCK20T			
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$			
			0,4 – 0,8	0,25 – 0,4	0,05 – 0,25	
K	Grauguss Grey cast iron	perlitisch/ferritisch perlitic/ferritic	180	210 – 300	300 – 450	350 – 500
		perlitisch (martensitisch) perlitic (martensitic)	260	140 – 200	170 – 240	190 – 270
	Gusseisen mit Kugelgraphit Nodular graphite cast iron	ferritisch ferritic	160	150 – 210	180 – 260	210 – 300
		perlitisch perlitic	250	110 – 160	130 – 190	150 – 200
	Temperguss Malleable cast iron	ferritisch ferritic	130	200 – 280	220 – 300	240 – 330
		perlitisch perlitic	230	100 – 150	140 – 220	170 – 240

 Nassbearbeitung
Wet machining

Schnittwertempfehlungen für Drehen LCM45T
Turning data recommendations for LCM45T

Dreh-Bohr-Werkzeug Pentatec®
Turning-drilling-tool Pentatec®

Werkstoffgruppe Material group	Gliederung der Werkstoff-Hauptgruppen und Kennbuchstaben Main workpiece material groups and their characteristic letters	Brinell Härte Brinell hardness HB	Drehen und Bohren Turning and drilling v_c m/min	
			LCM45T	
Werkstückstoff		P		
P	Unlegierter Stahl ¹⁾ Unalloyed steel ¹⁾	ca 0,15% C ≈ 0,15% C	geglüht annealed	120 – 250
		ca 0,45% C ≈ 0,45% C	geglüht annealed	100 – 200
		ca 0,45% C ≈ 0,45% C	vergütet hardened and temp.	70 – 180
		ca 0,75% C ≈ 0,75% C	geglüht annealed	70 – 180
		ca 0,75% C ≈ 0,75% C	vergütet hardened and temp.	50 – 150
Niedrig legierter Stahl ¹⁾ Low-alloy steel ¹⁾		geglüht annealed	180	80 – 200
		vergütet hardened and temp.	275	70 – 180
		vergütet hardened and temp.	300	100 – 185
		vergütet hardened and temp.	350	70 – 150
Hochlegierter Stahl und hochleg. Werkzeugstahl High-alloy steel and high-alloy tool steel ¹⁾		geglüht annealed	200	70 – 180
		gehärtet und angelassen hardened and temp.	325	50 – 120
		ferritisch / martensitisch geglüht ferritic / martensitic annealed	200	70 – 150
		martensitisch vergütet martensitic hardened and temp.	240	70 – 120
M	Nichtrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	austenitisch ²⁾ , abgeschräkt austenitic ²⁾ , quenched	180	50 – 150

Vorschubwerte Pentatec siehe Seite 144 – 145
Feed value Pentatec see page 144 - 145

¹⁾ und Stahlguss

¹⁾ and cast steel

²⁾ und austenitische / ferritische

²⁾ and austenitic / ferritic

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit v_c (m/min)		
			LC610T		
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$		
			0,4–0,8	0,25–0,4	0,05–0,25
M	Nichtrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	austenitisch ²⁾ , abgeschreckt austenitic ²⁾ , quenched			120 – 300
K	Grauguss Grey cast iron	perlitisch/ferritisch perlitic/ferritic	180		80 – 250
		perlitisch (martensitisch) perlitic (martensitic)	180		
	Gusseisen mit Kugelgraphit Nodular graphite cast iron	ferritisch ferritic	260		70 – 200
	Temperguss Malleable cast iron	perlitisch perlitic	160		
		ferritisch ferritic	250		80 – 220
N	Aluminium-Knetlegierungen Aluminium wrought alloys	nicht aushärtbar unhardenable	230	500 – 2000	600 – 2500
		aushärtbar, ausgehärtet hardenable, hardened	60	200 – 1000	300 – 1500
	Aluminium-Gusslegierungen Aluminium cast alloys	ca. 12 % Si. nicht aushärtbar ca. 12 % Si. unhardenable	100	400 – 800	500 – 1200
		ca. 12 % Si. aushärtbar, ausgehärtet ca. 12 % Si. hardenable, hardened	75	300 – 600	400 – 900
		>12 % Si. nicht aushärtbar >12 % Si. unhardenable	90	200 – 600	300 – 800
					400 – 1000
	Kupfer und Kupferlegierungen (Bronze/Messing) Copper and copper alloys (Bronze/Brass)	Automatenlegierung Pb > 1 % Free cutting alloys Pb > 1 %	130	250 – 400	250 – 500
		Messing, Rotguss Brass, Red bronze	110	250 – 600	250 – 800
		Bronze, bleifreies Kupfer und Elektrolytkupfer Bronze, non leaded copper and electrolytic copper	90 100	150 – 250	180 – 300
	Nichtmetallische Werkstoffe Nonmetallic materials	Duroplaste Duroplastics		60 – 70	80 – 100
		Faserverstärkte Kunststoffe Fibre reinforced plastics			90 – 120
		Hartgummi Hard rubber			

¹⁾ und Stahlguss

and cast steel

²⁾ und austenitische/ferritische

and austenitic/ferritic

Nassbearbeitung
Wet machining

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)	
			LW610 und LW611	
			$f = \text{mm}/\text{U rev}$	
			0,1–0,4	
K	Grauguss Grey cast iron	perlitisch/ferritisch perlitic/ferritic	180	150 – 250
		perlitisch (martensitisch) perlitic (martensitic)	260	100 – 150
	Gusseisen mit Kugelgraphit Nodular graphite cast iron	ferritisch ferritic	160	130 – 180
		perlitisch perlitic	250	100 – 150
	Temperguss Malleable cast iron	ferritisch ferritic	130	120 – 180
		perlitisch perlitic	230	100 – 160
N	Aluminium-Knetlegierungen Aluminium wrought alloys	nicht aushärtbar unhardenable	60	400 – 2400
		aushärtbar, ausgehärtet hardenable, hardened	100	160 – 1600
	Aluminium-Gusslegierungen Aluminium cast alloys	ca. 12 % Si. nicht aushärtbar ca. 12 % Si. unhardenable	75	320 – 1200
		ca. 12 % Si. aushärtbar, ausgehärtet ca. 12 % Si. hardenable, hardened	90	240 – 950
		> 12 % Si. nicht aushärtbar > 12 % Si. unhardenable	130	160 – 800
		Automatenlegierung Pb > 1 % Free cutting alloys Pb > 1 %	110	200 – 520
		Messing, Rotguss Brass, Red bronze	90	200 – 800
	Kupfer und Kupferlegierungen (Bronze/Messing) Copper and copper alloys (Bronze/Brass)	Bronze, bleifreies Kupfer und Elektrolytkupfer Bronze, non leaded copper and electrolytic copper	100	120 – 320
		Duroplaste Duroplastics		
		Faserverstärkte Kunststoffe Fibre reinforced plastics		
	Nichtmetallische Werkstoffe Nonmetallic materials	Hartgummi Hard rubber		

Trockenbearbeitung
Dry machining

Nassbearbeitung
Wet machining

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)		Vorschub Feed f mm/U rev
			LC415X		
P	Automatenstahl Machining steel	125 - 300	100 – 220		0,01 – 0,15
	Stahl Steel $< 600 \text{ N/mm}^2$	180 - 380	100 – 180		0,01 – 0,20
	Stahl Steel $< 800 \text{ N/mm}^2$	200 - 350	60 – 130		0,01 – 0,15
M	Nichtrostender Stahl Stainless steel	180 - 300	60 – 140		0,01 – 0,20
N	Aluminium Aluminium	30 - 130	200 – 800		0,01 – 0,30
	Bronze, Messing, Kupfer Bronze, Brass, Copper	100 - 500	100 – 500		0,01 – 0,30
S	Titan Titanium	180 - 400	40 – 90		0,01 – 0,15
		180 - 400	30 – 70		0,2 – 0,45

Schnittwertempfehlungen für Drehen LC415Z und BCS20T
Turning data recommendations for LC415Z and BCS20T

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)		
			LC415Z / BCS20T		
M	Nichtrostender Stahl ¹⁾ Stainless steel ¹⁾	180	80 – 180		
S	Warmfeste Legierungen Heat resistant alloys	Fe-Basis Fe-based	geglüht annealed	200	40 – 100
			ausgehärtet hardened	280	30 – 70
		Ni- oder Co-Basis Ni- or Co-based	geglüht annealed	250	50 – 85
			ausgehärtet hardened	350	20 – 50
			gegossen cast	320	30 – 50

Schnittwertempfehlungen für Drehen BCS10T
Turning data recommendations for BCS10T

Werkstoffgruppe Material group	Werkstoff Material	Brinell Härte Brinell hardness HB	Schnittgeschwindigkeit Cutting speed v_c (m/min)		
			BCS10T		
S	Warmfeste Legierungen Heat resistant alloys	150 – 450	30 – 70		

¹⁾ und Stahlguss
and cast steel

²⁾ und austenitische/ferritische
and austenitic/ferritic